



[Cast/Eusk] Crónica del juicio en Donostia a activistas contra el TAV

AHT GELDITU! ELKARLANA! :: 30/05/2012

En las calles de Donostia seis personas se encadenaron a bidones rellenos de hormigón paralizando el tráfico

Castellano

40 personas nos hemos juntado delante de los juzgados de Donostia denunciando así la represión y los juicios de los que son blanco los activistas contra el TAV. Hoy se ha juzgado a 11 personas por una acción contra el TAV que se llevó a cabo el 3 de agosto de 2008, que hoy mismo han llegado a un acuerdo con el fiscal. En conclusión, a las seis personas de los bidones les han condenado a penas de seis meses de cárcel (que no tendrán que cumplir) y a los otros 5 les han condenado por un delito de faltas.

Con aquella acción se quería hacer una denuncia de la destrucción que conllevan las obras del TAV. En las calles de Donostia seis personas se encadenaron a bidones rellenos de hormigón paralizando el tráfico de la ciudad durante varias horas. Utilizaron el mismo hormigón de las grandes infraestructuras que ahogan nuestros valles. De esta manera volvieron a denunciar el AHT y el descalabro a nivel social que el mismo trae consigo.

Esta lucha lleva más de 20 años en marcha y han sido muchas las acciones y protestas llevadas a cabo. En estos últimos tiempos, la represión contra el movimiento contra el TAV está siendo fuerte y agresiva. Además de la violencia policial, por medio de juicios desproporcionados (peticiones de cárcel, enormes multas...) quieren ahogar la lucha contra el TAV. Además de este juicio de Donostia, hay otros tantos casos, donde la fiscalía esta realizando peticiones desorbitadas. Claros ejemplos de esto son las peticiones fiscales por la acción realizada en las minas de Itsasondo en 2010, o las peticiones de entre 4 y 6 meses de cárcel por los tartazos que recibió Yolanda Barcina. Frente a todos estos juicios queremos mostrar nuestra solidaridad.

Próximas convocatorias:

- Expropiaciones de tierras para la construcción del TAV en Hernani: mañana 30 de mayo, a las 08:30 de la mañana frente al ayuntamiento.
- Hernani: 2 de junio. Bajada revindicativa del río Urumea: desde el campo de fútbol de Ereñozu. A las 17 cadena humana desde la sidrería Elorrabo hasta el barrio de Karabel.
- Expropiaciones de Donostia: miércoles 13 de junio a las 08:30 al lado del ayuntamiento.

DONOSTIAKO KASUA DELA-ETA EPAITURIKO 11 LAGUNEN ABSOLUZIOA ORAIN!

ERREPRESIORIK EZ! AHTrik EZ!

Euskera

Donostiako Epaitegiaren aurrean 40 lagun elkartu gara AHTaren aurkarien kontrako errepresioa eta epaiketak salatzeko. 2008ko abuztuaren 3an burututako Abiadura Handiko Trenaren aurkako ekintzan parte hartutako hamaika pertsona epaitu dituzte. Bertan akordio batera iritsi dira fiskaltzarekin. Beraz azkeneko ondorio bezala bidoietan zeuden 6 lagunei, bete beharko ez duten, 6 hilabeteko espetxe zigorra eta beste bostei falta ezarri diete.

Ekintza hartan AHTen lanek dakarten txikizioa salatu eta gogoetarako deia egin zuten. Hiria gelditu eta pentsatu. Donostiako kaleetan sei pertsona kateatu ziren porlanez beteriko edukiontzietan. Gure bailarak, azpiegitura handien bidez itotzen dituen porlan bera erabiliz, alegia. Horrela, beste behin ere, AHTa eta honek dakarren gizarte eredu guztiz gaitzesten dela adierazi zuten.

20 urte baino gehiago darama borroka honek eta asko izan dira honen harira egindako aldarrikapen eta ekintzak. Azken aldian, AHTaren aurkako mugimenduak estatutik jaso duen errepresioa zorrotza eta bortitza izan da. Poliziaren indarkeriaz gain, epaiketa errepresiboen bidez (kartzela eskaerak, isun ekonomiko sinestezinak) AHTaren aurkako borroka ahuldu nahi dute. Donostiako epai honetaz gain, beste hainbat kasu daude, non fiskalak neurritz kanpoko eskaerak egin dituen. Horren adibideak dira 2010ean Itsasondoko mehategietan egindako ekintza, eta duela hilabete gutxi Yolanda Barcinari oparitutako tartakadak jasotako 4 eta 6 urte arteko zigor eskaerak. Guzti honen aurrean epaituak izango diren guztiei elkartasuna adierazten diegu.

Hurrengo deialdiak:

- Hernaniko AHTaren lur desjabetzak: bihar maiatzaren 30an. 8.30ean udaletxe plazan
- Ekainak 2, Hernani. Goizeko 11etan Urumeako Jaitsiera: Ereñozuko futbol zelaitik.

Arratsaldeko 17etan giza katea, Elorrabi sagardotegitik Karabel auzoraino.

19etan Kalejira Hernaniko Zinkoenea plazatik.

- Donostiako AHTaren lur desjabetzak: Ekainaren 13an, asteazkena. 8.30ean udaletxe parean.

DONOSTIAKO KASUA DELA-ETA EPAITURIKO 11 LAGUNEN ABSOLUZIOA ORAIN!

ERREPRESIORIK EZ! AHTrik EZ!

<https://eh.lahaine.org/cast-eusk-cronica-del-juicio-en-donostia>